

التيبوغرافيا التعبيرية من الكلمة الى الصورة فى التصميم المعاصر

Expressional Typography between word and image in contemporary design

أ.م. د/ نسرين عزت جمال الدين محمود

استاذ التصميم المساعد بقسم الإعلان - كلية الفنون التطبيقية - ج. حلوان

Assist. Prof. Dr. Nesrin Ezzat Gamal El din

Assistant Professor, Advertising Department -Faculty of Applied Arts, Helwan
University.Nesrine_ezzat@hotmail.com

ملخص البحث

يعد الحرف العربى أساس الأبجدية العربية بما تمثله من وحدات و رموز شكلية تؤدى دورها المحدد فى تحقيق الانقراض فى نسق تدوينى ذو طبيعه انسيابية مرسله تتصل ببعضها مع بعض فى كلمه واحده فتشكل جملة أو معنى و على الرغم من دورها كأبجديه قرائيه الا أن الحروف العربيه بما يميزها من خصائص فنيه و طواعيه استطاعت أن تخلق ايقاعا حركيا ديناميكيا و بذلك يتم تحويل مسار الكتابه من الواقع التدوينى إلى الواقع التصميمى الذى يعطى الحروف خصائصها و ثراء بنائها الفنى .

والصورة هى جوهر الفنون البصرية وقد شهدت الصورة عدة تحولات فنية فى العصر الحديث وكان لها تأثيرات كبيرة فى خلق مفاهيم جديدة و لذلك تحتل العلامه الأيقونية مكانه مهمه فى التصنيف السيميوطيقى للعلامات فى هذا العصر و يشير المصطلح الألماني schrifftbid لدمج التيبوغرافيا بالصور أو الأشكال (التيبوغرافيا + الصورة) ويعنى قدرة المستهلك على تجنب الوظيفة اللغويه للتيبوغرافيا و التركيز على الشكل الأيقونى لها , و يؤدى ذلك الى الابتعاد عن فهم التيبوغرافيا ككتاب و النظر اليها على انها تكوين تصميمى و تشترك كل التكوينات التيبوغرافيه فى احتوائها على مفاهيم ضمنيه , إلا أن بعضها يستخدم فى إنتاج تكوينات تحقق كونها أيقونه بصريه أكثر من البعض الأخر.

و يهدف البحث الى استثمار الكتابه العربيه كعنصر اتصالى لبيان قيمتها الحقيقية التى تظهر فى قدره الكلمه المكتوبه كعنصر مرئى من عناصر التصميم على التعبير عن مدلولات متعدده للقيم الإنسانية و العاطفيه من خلال استخدام المنهج الاستقرائى و المنهج التجريبي فى دراسة مفهوم التيبوغرافيا التعبيرية فى التصميم المعاصرو العناصر الجرافيكيه الملانمه للتيبوغرافيا كأيقونه بصرية لخلق قدره على التذكر لدى المتلقى و كيفيه خلق حاله من التعاطف الرمزي أو التقمص الوجدانى بين المتلقى و الكتابه المكتوبه .

وقد توصل البحث الى أن الكتابه العربيه تتعدى الدور المعرفى فى نقل المعلومات إلى الدور العاطفى او الدور التعبيرى خاصه فى الكلمه المطبوعه اذ تختلف الكلمه المطبوعه عن الكلمه المكتوبه والمسموعه فى اقتقادها عنصرى الصوت و الحركة بالنسبة للوسائل الأخرى .

الكلمات المفتاحية

(التيبوغرافيا التعبيرية - الكلمه المصورة - نظرية الجشطالت - الإعلان المعاصر)

Abstract:

The Arabic letter is the basis of the Arabic alphabet, including the units and symbols formality that performs its specific role in achieving the readability in the form of a blogging nature of the flow of nature communicated with each other in a single word form a sentence or meaning, and despite its role as an alphabet, but the Arabic characters From the characteristics

of art and voluntarily managed to create a dynamic rhythm and thus is transformed the course of writing from the reality of blogging to the design reality, which gives the characters characteristics and richness of artistic construction.

The image is the essence of the visual arts has witnessed several artistic shifts in the modern era and had a significant impact in the creation of new concepts and therefore occupy an iconic place occupies an important place in the classification of semantic marks in this era

The German term *schriftbild* refers to the integration of typography with images or forms (the typography + image) and means the ability of the consumer to avoid the linguistic function of the typography and focus on the iconic form, and this leads away from the understanding of typography as a writing and viewed as a design composition and share all the typographic formations They contain implicit concepts, but some are used to produce configurations that are more visual than others.

The research aims at investing Arabic writing as a communicative element to demonstrate its true value which appears in the ability of the written word as a visual element of design to express multiple meanings of human and emotional values through the use of inductive and empirical approaches in the study of the concept of expressive typography in contemporary design and graphic elements. Suitable for typography as a visual icon to create the ability to remember the recipient and how to create a state of symbolic sympathy or empathy reincarnation between the recipient and written writing.

The research has found that the Arabic writing goes beyond the cognitive role in the transmission of information to the emotional or expressive role, especially in the printed word as the printed word differs from the written and audible word in the lack of elements of sound and movement for other means.

Key Words

(Expressive Typography – Temporary Advertising – Gestalt Theory – pictograph)

مقدمة

يعد الحرف العربي أساس الأبجديه العربيه بما تمثله من وحدات و رموز شكلية تؤدي دورها المحدد في تحقيق الانقرائية في نسق تدويني ذو طبيعة انسيابية مرسله تتصل ببعضها مع بعض في كلمه واحده فتشكل جملة أو معنى و على الرغم من دورها كأبجديه قرائيه إلا أن الحروف العربيه بما يميزها من خصائص فنية و طواعية استطاعت أن تخلق إيقاعا حركيا ديناميكيا و بذلك يتم تحويل مسار الكتابه من الواقع التدويني إلى الواقع التصميمي الذي يعطى الحروف خصائصها و ثراء بنائها الفني , وتمثل عمليه ادراك الرسائل و الرموز البصريه عمليه اتصال بصرية وادراكية يتداخل خلالها التفسير والتحليل، ويحدث توجيه البناء الاتصالي والتعبير والاعتناء بصياغة الافكار شكليا لترابط العناصر الشكلية والرمزية بحسب مستوى ادائها الوظيفي .

مشكلة البحث

يمكن صياغة البحث في التساؤلات التالية :

1. قله الدراسات الفنية المتخصصة في المكتبة العربية التي تدرس مفهوم التيبوغرافيا التعبيري في التصميم المعاصر.
2. كيف يمكن الإستفادة من التيبوغرافيا العربيه كأيقونه بصرية لخلق قدرة على التذكر لدى المتلقى و خلق حاله من التعاطف الرمزي او التقمص الوجداني بين المتلقى و الكتابة المكتوبة.

3. ما هي العلاقة بين التأثيرات المرئية للحروف كأيقونة بصرية و الخواص البنائية و الدلالية و البرجماتية في التصميم المعاصر .

فروض البحث

1. هل يمكن أن تتعدى الكتابة العربية الدور المعرفى فى نقل المعلومات إلى الدور العاطفى أو الدور التعبيرى .
2. إن التيبوغرافيا التعبيرية يمكن أن تمثل أيقونة بصرية فى تصميم الرسالة البصرية فى التصميم المعاصر.
3. هل توجد علاقة بين كل من مصمم التيبوغرافيا و المتلقى مع عملية التصميم من خلال الخواص البنائية و الدلالية و البرجماتية فى التصميم المعاصر.

هدف البحث

- 1- إلقاء الضوء على قدرة الكلمة المكتوبة كعنصر مرئى من عناصر التصميم على التعبير عن مدلولات متعددة للقيم الإنسانية والعاطفية كأيقونه بصرية كيفية تخلق حاله من التعاطف الرمزى او التقمص الوجدانى بين المتلقى و الكتابه المكتوبه تخلق قدره على التذكر لدى المتلقى.
- 2- دراسه العلاقة بين كل من مصمم التيبوغرافيا و المتلقى مع عملية التصميم من خلال الخواص الأساسية للدلاله .

منهج البحث

يتبع البحث المنهج الاستقرائى و المنهج التجريبي للتأكد من صحه فروض البحث .

مراحل تطور الكتابة العربية من الصورة للكلمة :

إن دراسة العلاقات البنيوية والمنطقية والتاريخية تبين أربعة أنظمة كتابية مختلفة مرت بها الإنسانية وهي:

- ١ - اللوغوغرافيا أو الكتابة الصورية [Pictography]: أي الكتابة بالكلمة : يشير الرمز الواحد إلى كلمة واحدة و تعبر عن الصور أو الرسوم التي تعبر عن الأشياء ومن أمثلتها رسوم الكهوف فى العصر الحجرى .
- ٢- الإيديوغرافيا أي الكتابة بالفكرة [ideography] : أو الكتابه الصورية الرمزية: فيها يدل الرمز الواحد على عبارة كاملة، أو جملة كاملة و تعبر عن الصور أو الرسوم التي تعبر عن الأفكار المجردة و التي ترتبط بالتالى بمفهوم الأيقونه الذى يتطلب فنا فى الرسم و توحيدا فى هذه الرموز لتصبح مفهومه و تختلف على مر الحضارات و اختلاف الثقافات .
- ٣ -الكتابة المقطعية : الصوت الصائت يندرج ضمناً في الصوت الصامت (وتتركب الكلمة فيها من عدة مقاطع)
- ٤ -الكتابة الأبجدية :الكتابة الصوتية الكاملة (لكل رمز فيها صوت خاص) (1)

إن الانتقال من الكتابة الصورية بالمعنى العام إلى الكتابة بالفكرة يستلزم أن يكون قد ثبت في فكر حامل اللغة أن لكل رسم رمزاً معيناً ودلالة محددة، سواء أكانت كلمة مفردة أم عبارة، لأن الكتابة بالفكرة تشتمل على تفسيرات مختلفة للرموز المفردة فصعوبة الكتابة بالفكرة - تأتي من ضرورة اعتبارها حلقة انتقال بين الكتابة الصورية، التي تحاول تدوين الفكرة بالمعنى العام والكتابة الحقيقية وتنحصر في عدم قدرتها على التعبير عن المفاهيم المجردة برسوم مباشرة فالتعبير عن المفاهيم المجردة، يتم إما من خلال رسم موضوعات محددة تقترن بالتجريد؛ أو بوساطة رموز اصطلاحية خاصة، أو من خلال اللغز الصوتى .

إن عملية تطور الكتابة من حيث المبدأ يمكن أن تمر في كل المراحل التي ذكرناها؛ من مرحلة الكتابة الصورية بالمعنى العام إلى مرحلة الكتابة بالفكرة [ideography] ومن ثم مرحلة الكتابة بالكلمة [logograph] ومن بعدها إلى مرحلة الكتابة التي تجمع بين نظام الكتابة بالكلمة والكتابة المقطعية، ومنها إلى الكتابة المقطعية " [syllabic writing] وأخيراً إلى مرحلة الكتابة الأبجدية [the alphabet] (2),(3)

وبسبب الابداعات و الابتكارات الحديثة التي خلصت الكتابه من الحدود التي تحكمها في استخدامها و تصميمها , فإن المفهوم القديم للتبوغرافيا الذي اقتصرها طباعه وصف الحروف واجه تحديات كثيره فقد تطور هذا المفهوم ليشمل فن تصميم الكتابه سواء كان فونت كتابي أو لوجو أو تصميم طباعي .(7)

و يعد الحرف العربى أساس الأبجدية العربية بما تمثله من وحدات و رموز شكلية تؤدي دورها المحدد في تحقيق الانقراثيه في نسق تدويني ذو طبيعة انسيابية مرسله تتصل ببعضها مع بعض في كلمه واحده فتشكل جملة أو معنى و على الرغم من دورها كأبجدية قرائيه إلا أن الحروف العربية بما يميزها من خصائص فنيه و طواعية استطاعت أن تخلق إيقاعا حركيا ديناميكيا و بذلك يتم تحويل مسار الكتابه من الواقع التدويني إلى الواقع التصميمي الذي يعطى الحروف خصائصها و ثراء بنائها الفنى .

وظائف التبوغرافيا في التصميم المعاصر:

تمثل التبوغرافيا عنصرا مهما من عناصر التصميم التي يمكن أن تتعدى دورها اللغوى وتقدم شكلا أو تعبيراً بصريا و تمثل خطأ أو ملمساً أو شكلاً (8)



Farhad Fozuni / Iran



Yaronimus Maximus / Israe

الحركة التعبيرية في الفن:

تمثل التعبيرية حركة فنيه حديثه ظهرت في ألمانيا في بدايه القرن العشرين و ارتبطت بالشعر و الرسم و تعبر عن الانفعال الشخصى و تحقيق التأثير العاطفى من أجل استحضار الحالة المزاجية أو الأفكار لدى القارئ أو المشاهد و سعى الفنانون التعبيرية إلى التعبير عن معنى التجربة العاطفية بدلاً من الواقع المادي. تم تطوير التعبيرية كأسلوب مبتكر قبل الحرب العالمية الأولى ظلت شعبية خلال جمهورية فايمار ، وخاصة في برلين. امتد تأثيرها إلى أنواع مختلفه من الفنون، بما في ذلك الهندسة المعمارية التعبيرية والرسم والأدب والمسرح والرقص والأفلام والموسيقى يقول الفنان العالمى ادجار ديجا " إن الفن ليس ماترى و لكن ما تجعل الآخرون يرونه " (10)



[Oriental Typography Posters](#) ByMalik Anas

شكل (2) مجموعه من النماذج التي توضح الكتابه كخط أو ملمس أو شكل (9)

ماهية التيبوغرافيا التعبيرية:

إذا كانت التعبيرية في الفن حركة فنية يحاول فيها الفنان تصوير الواقع من وجهه نظره الشخصي من خلال المشاعر الذاتية وردود أفعاله تجاه الأشياء والأحداث وهو يحقق هدفه من خلال التشويه والمبالغة والخيال ومن خلال التعامل العنيف أو الديناميكي للعناصر و الأشكال ويمكننا القول: إن التيبوغرافيا التعبيرية فن يستخدم أشكال الحروف المجردة وألوانها و أحجامها و حركاتها المتباينة لتقديم رسالة أو انطباع أو انفعال يهدف لإثارة عواطف المتلقي. ولأن الصورة هي جوهر الفنون البصرية فقد تغير التصميم والتواصل المرئي عبر التاريخ وتطور بشكل كبير وسيستمر في ذلك وتتغير القيم الجمالية باستمرار وستظهر اتجاهات جديدة وكل فترة لها خصائصها الخاصة بدأ الباحثين في العقد الماضي في إجراء أبحاث " التصميم والعاطفة "بشكل أساسي في التصميم أو الذي يركز على المستخدم أو المتلقي والتصميم المتعاطف ولقد حظيت دراسه العاطفة في التيبوغرافيا باهتمام متزايد في السنوات الأخيرة ولم تعد الخطوط الأساسية أو الخطوط النمطية الملحوظة فقط بالنسبة إلى لونها أو شكلها أو نسيجها وسيلة فعالة لنقل المعلومات و لجذب انتباه المشاهدين و تنتوع قدره التيبوغرافيا على إثارة المشاعر ما بين التيبوغرافيا الثابتة و المتحركة حيث تمكّن الوسائط التكنولوجية الحديثة المصمم من إضافة أبعاد متعددة إلى التصميم وقدرته على إثارة استجابة عاطفية. (11)

وبذلك أصبح الكتابه مصوره و ليست مفاهيم مجردة و تتحول لأشكال مادية ناقلة للمعنى ولا يوجد نمط أو طريقه محدد لتكون التيبوغرافيا تعبيرية فهي مهمه المصمم لتحديد أفضل طريقه لتوصيل رساله معينه و تحويل الكتابة من رموز مجردة توصل رساله لغويه الى رموز تعبيرية مصوره ناقلة للمعنى بصريا وعاطفيا و أصبح يطلق عليها مؤخرًا التيبوجرام Typogram حيث يقصد بهذا المفهوم التعبير عن الأفكار و الكلمات مصوره . و من أمثله ذلك :

- تغيير نوع الخط لعدم مفهوم أو موقف ففي بعض الأحيان يكون لحجم وشكل الحروف تأثير مباشر على معنى الكلمات
- استخدام الكتابة كخطوط أو أشكال.
- استخدام تباين مذهل في الحجم والأسلوب والشكل وعلاقتها بالفراغ من حولها واتجاه الكتابة لنقل الرسالة ويمكن أن تتداخل في علاقتها مع صورته أو رسم أو علاقات خطيه و ملامس لنقل المعنى. (12), (13)

التيبوغرافيا كأيقونة البصرية :

الأيقونة هي اسم أو صورته أو رمز معروف مسبقا للعامه بأنه يمثل العناصر البصريه المعروفة و المتداوله وهي تابعه للثقافه البصريه وقد اشتق اللفظ (أيقونه) من أصل يوناني بمعنى صورته (Image) (Icon) وهي تلك العلامة الدالة على موضوعها عن طريق المشابهة ؛ سواء كانت المشابهة بواسطة الرسم أو المحاكاة، وقد أرجع العلامات الأيقونية الى التناظر بينها و بين الحقيقه التي تمثلها و لكنها لا تحتاج الى أن توفر نسخة مطابقة لها . مثال لذلك : في رسم الخرائط الخط الذي يظهر نهر يعتبر تجسيد أيقوني للنهر الحقيقي بالرغم من عدم تماثل شكل الخط مع النهر . (14)

وتمتلك العلامة هذه الطبيعة سواء وجدت الموضوع أم لم توجد صحيح أن الأيقون لا يقوم بدوره ما لم يكن هناك موضوع فعلا وليس لهذا أدنى علاقة بطبيعتها من حيث هو علامة ، سواء كان الشيء نوعية أو كائنا موجودا أو عرفا . إن هذا الشيء يكون أيقونا لشبيهه عندما يستخدم كعلامة وما تجدر الإشارة إليه في هذا الشأن أن علاقة المشابهة التي تربط الأيقونة بموضوعها قد أصبحت موضع خلاف ونقاش بين السيميوطيقين، وقد احتد هذا النقاش حتى تحول إلى توجه قائم بذاته في السيميوطيقات المعاصرة، ولعل القيمة التي تختص بها الأيقونة دون سائر العلامات قد جعلت منها الفضاء الأرحب للسيميائيات عامة، وللسيميائيات البصرية التي عبرت عنها الثقافات القديمة على وجه الخصوص .

ويجب ان ننظر إلى فكرة " الأيقونة " في مجال الإدراك البصرى باعتبارها نقطة البداية فى إدراك وفهم اوليات الصورة، ننظر إلى " البنية الإدراكية " التى تنتظم داخلها مجمل الخطوط المجردة، باعتبارها شيئاً سابقاً على الأيقونية ومتحكماً فيها، فهى تشكل المعرفة الأولية أو ما يترجمها ويمكننا من خلال سيميولوجيا الصورة ان نحلل الصورة بين مستويين : مايعود إلى الإدراك كيف ندرك الصورة وما يعود إلى انتاج الدلالة، أى كيف يأتى المعنى إلى الصورة (وهما عمليتان مختلفتان ولا ترتبطان بنفس الإشكاليه). (15)

والصورة هى جوهر الفنون البصرية وقد شهدت الصورة عدة تحولات فنية فى العصر الحديث وكان لها تأثيرات كبيرة فى خلق مفاهيم جديدة و لذلك تحتل العلامه الأيقونية مكانه مهمة فى التصنيف السيميوطيقى للعلامات فى هذا العصر و عند دمج التيبوغرافيا بالصور أو الأشكال

(التيبوغرافيا + الصورة) له مصطلح يعرف بالألمانيه schriffbid و التى تعنى قدره المستهلك على تجنب الوظيفة اللغويه للتيبوغرافيا و التركيز على الشكل الأيقونى لها . و يؤدى ذلك الى الابتعاد عن فهم التيبوغرافيا ككتابه و النظر إليها على أنها تكوين تصميمى و تشترك كل التكوينات التيبوغرافيه فى احتوائها على مفاهيم ضمنيّه , إلا أن بعضها يستخدم فى انتاج تكوينات تحقق كونها أيقونه بصرية أكثر من البعض الأخر. (16) , و يوضح شكل (3) شمعدان كتبغا من العصر المملوكى باعتباره من أوائل التجارب العربيّه التى دمجت التيبوغرافيا مع الصورة فأصبح لها شكل أيقونى مميز يدركه القارئ قبل رؤيته للحروف أو قراءتها و من الحركات الفنيّه أو التصميميه التى ظهرت فيها فكره التيبوغرافيا كأيقونه بصرية بوضوح فى حركه Figurative Typography عند الغرب فى الفتره (1970,s/1950,s) و اتجاه البكتوجراف عند العرب و الذى ظهر أواخر الثمانينات من القرن الماضى.(17)

كما أن كلمة بكتوجراف تعني الكتابة التصويرية (الخط العربي+ الرسم) او (أيقونة بصرية بالحروف) - وظهر اتجاه البكتوجراف فى مصر فى أواخر الثمانينات بقيادة الخطاط محمد طوسون. حيث كانت الحروف العربية بالنسبة لمحمد طوسون ليست كتلة جامدة ولكن كتلة روحانية تسمع وترى ، متحركة ، تكاد تعبر عن اللون والرمز والمعنى (18)



شكل (3) شمعدان كتبغا كامله 694هـ/1294م و تظهر فيه الكتابه مع الصورة (20)

و يستخدم المصمم عند التعامل مع الكتابه ثلاثة عناصر: المساحة والصورة المرئيه المتكونه من كل عناصر التصميم و الخط أو الفونت الكتابى كلغه او صوره ورغم أن الصورة هى أي عنصر مرئى فى التصميم ؛ إلا أننا نستطيع اعتبار الكتابه فى التصميم جزء من المفهوم الأشمل للصورة، و التيبوغرافيا هى أكثر من مجرد اختيار نوع الخط فى التصميم، ويحدد الفراغ بين الحروف الشكل المرئى للكلمه صورته فى النهايه.

إن معظم الدراسات على الحروف و الكتابات قد بحثت التطبيقات المميزة فى مجال الاتصالات البصرية والتصميم الجرافيكى مع التركيز على الخصائص المادية للحروف التى تتناول التباعد والشكل والتخطيط فى نص مكتوب أو رساله بصرية وفقاً لأبعاد وأشكال الحروف ويتميز الشكل البصرى للحرف الكتابى بالثراء والمرونه و التنوع من خلال الوزن و السمك و الاستطاله وتصيح الحرف و الكتابات وسيله قويه لنقل المعنى.(19) و نجد أن التيبوغرافيا كرموز لغويه يتم إدراكها كأيقونة بصرية تبعاً لنظريه الجشطالت قبل إدراك أجزائها من الحروف و الكلمات و قراءتها

فهي تشكل أيقونه بصريه جرافيكه مستقله بذاتها تحمل معان تعبيريه . وإذا كان الشكل يمثل المظهر الخارجى فإن المضمون الدلالى هو ما

يقدمه البناء التصميمى من معنى و يمكن توضيح ذلك الترابط بين أجزاء البناء التصميمى فى ضوء مفاهيم نظريه الجشطالت متفاعله بينها علاقات و يجمعها تنظيم معين و من ثم صفات الشكل غير صفات أجزائه؛ ونظرا لتكامل و تماسك أجزاء الشكل فأى تغيير يطرأ على جزء من هذه الأجزاء و ينعكس على الشكل كله فيؤدى إلى تغييره .فالأجزاء تحتفظ بخواصها بسبب علاقتها بالكل .كما أن الكل يحتفظ بقدرته التعبيرية المبتكره بسبب دقته ووضوحه من خلال الأجزاء الداخلة فى تركيبه . (21)

التأثيرات المرئية للحروف كأيقونة بصرية وارتباطها بمستويات الدلالة :

إذا كانت مهمة مصمم التيبوغرافيا ايجاد تصميم يحقق أهدافه الوظيفيه و الاتصاليه و التسويقيه فإن هذا يقتضى دراسة حيث يشمل التصميم ثلاثه أركان كود الرساله : رمز بصرى محسوس يضعه المصمم .

مضمون الرساله: معنى يفهم من قبل المتلقى نتيجة خبراته السابقه بما تشمله من خبره بصريه , ثقافه , عادات الخ .

معالجه الرساله : علاقه تربط بين الرمز فى التصميم و مدلوله لدى المتلقى .(22)

بين تشارلز موريس فى كتابه signs language and behavior عام 1946 أن هناك ثلاثه جوانب للعلامه :



الخواص البنائيه علم المعنى Syntactic :

و يركز على اختيار عناصر التصميم المجرده كرموز و كتابات مع بعض.

الخواص الدلاليه Semantic:

و يركز على الوصف الدلالى لعلاقه العنصر

البصرى الكتابه و الرموز بالمعنى المرتبط بها . و يركز على

علاقه عناصر التصميم مع بعض بحيث يؤدى هذا البناء إلى

وحده ذات معنى أكبر وأعمق (أسس التصميم) .



الخواص البراجماتيه Pragmatic :

و تتعلق بالجوانب الوظيفيه التى يؤديها التصميم و

توصيل الدلاله الكليه للكتابه .(23)

ان مصمم التيبوغرافيا فى علاقهه بالتصميم تبدأ

بوعى المصمم بالشكل و التكوين و عمليه تحليل شامله لمفردات التصميم ووضعه فى سياق وهذا يعنى أن المصمم يبدأ

من دراسه الخواص البنائيه علم المعنى Syntactic ثم الخواص الدلاليه Semantic ثم الخواص البراجماتيه

. Pragmatic

بينما يبدأ المتلقى علاقهه بالتصميم بالحقيقه الموجوده أمامه و المتمثله فى التصميم محاولا إدراكه ادركا كليا ثم تحليله

بصريا أى أنه يبدأ بدراسه الخواص البراجماتيه Pragmatic للتصميم و إدراكه بشكل كلى ثم دراسه الخواص الدلاليه

Semantic المرتبطه بتوصيل معنى محدد و تتوقف طبيعه هذه المرحله على ثقافه و خبره المتلقى البصريه ثم دراسه

الخواص البنائيه فى التصميم و التى ترتبط بالنظره المتخصصه من قبل المتلقى المتخصص .

شكل (4) من التصميمات المعاصره على البيهانس لشباب المصممين فى رويه تصميمية لكلمه حوت و بومه فى شكل يجمع بين الكلمه و الصوره لتوصيل المعنى للأطفال فى كتب رياض الأطفال بشكل مبسط

الدراسة التطبيقية :

اعتمدت الدراسة التطبيقية على - الكتابه التعبيرية المطلقة و كذلك الكتابه التعبيرية مع الصور الفوتوغرافية أو الرسوم التوضيحية أو الرسومات الخاصة. وتكون النتائج في بعض الأحيان مجنونة ، وأحياناً فنية ، وأحياناً جميلة ، ولكنها تختلف في كثير من الأحيان عن الأشياء التي اعتدنا عليها و انقسمت الدراسة التطبيقية الى ثلاث دراسات

الدراسة التطبيقية الأولى و تتضمن 4 نماذج تطبيقية تتمثل في أعمال فنية تمثل اتجاه التيبوغرافيا التعبيرية و تعد كل لوحه تجربة تعبيرية منفصله معبره عن حدث معين بالكتابة و الملامس و الصور .

الدراسة التطبيقية الثانية و تتضمن نماذج تطبيقية تعبر عن مدن أو دول مختلفة من العالم من خلال الكلمة متمثلة في اسم الدولة أو المدينة مندمجه مع أشهر معالمها أو صناعه تتميز بها و تهدف الدراسة إلى إيجاد علاقة بين الكلمه المقروءة و الكلمه المصورة

الدراسة التطبيقية الثالثة و تتضمن نماذج تطبيقية تعبر عن مجموعه من الصفات و تعتمد على الاستفاده و التأكيد على الخطوط المختلفه من حيث السمك و اللون والاستطاله و المرونه و الحدة.

الدراسة التطبيقية الأولى :

التنظير	النموذج التطبيقي
<p>مواصفات العمل : لوحه مقاس 70x 50 – حفر على زنك – مع تصميم تيبوغرافيا حره على الورق بالأقلام</p> <p>التنظير: اللوحه تتحدث عن عروبه القدس من خلال:</p> <p>- مستطيل صغير حفر على الزنك و فكره حق العوده في شكل المفتاح معالج جرافيكيا من خلال الدائره و بداخلها مجموعه من الحروف تمثل الذكريات من خلال شخص مجرد باللون الأسود يجلس متأملا ويرمز لليأس و في مواجهته شخص واقف أبيض يرمز للتفاؤل و الأمل من خلال وقفته قائما للتعبير عن انتصار الأمل لأنه في جانب الحق .</p> <p>- قصيده القدس لنزار قبائلي :</p> <p>بكيته.. حتى انتهت الدموع...صليت.. حتى ذابت الشموع ركعت.. حتى ملني الركوع...سألت عن محمد، فيك وعن يسوع يا قدس يا مدينة تفوح أنبياء..ياأقصر الدروب بين الأرض والسماء يا قدس، يا منارة الشرائع..يا طفلةً جميلةً محروقة الأصابع حزينةً عيناك، يا مدينة البتول..يا واحةً ظليلهً مر بها الرسول حزينةً حجارة الشوارع..حزينةً مآذن الجوامع يا قدس يا جميلةً تلتف بالسواد..من يقرع الأجراس في كنيسة القيامة؟</p> <p>صبيحة الأحاد..من يحمل الألعاب للأولاد؟</p> <p>في ليلة الميلاد..</p>	

يا قدس، يا مدينة الأحزان..يا دمة كبيرة تجول في الأجفان
من يوقف العدوان؟
عليك، يا لؤلؤ الأديان..من يغسل الدماء عن حجارة الجدران؟
من ينقذ الإنجيل؟..من ينقذ القرآن؟..من ينقذ المسيح ممن قتلوا
المسيح؟
من ينقذ الإنسان؟..يا قدس.. يا مدينتي..يا قدس.. يا حبيبتي
غداً.. غداً.. سيزهر الليمون..وتفرح السنابل الخضراء والزيتون
وتضحك العيون..وترجع الحمائم المهاجرة..إلى السقوف الطاهره
ويرجع الأطفال يلعبون..ويلتقي الآباء والبنون..على رباك
الزاهرة..يا بلدي..يا بلد السلام والزيتون ..
- القصيده كامله مقسمه على سطور بالطول على شكل قضبان
و جزء منها على شكل أنصاف دوائر وجزء على سطور أفقيه
تعبير عن التمزق و التشتت لمفهوم القضية الفلسطينية .. و جاءت
الكتابة جريئه ذات لون أبيض على الورقه السوداء دليلا على
الحق وسط الظلام .
- تتباين الكتابة بين الأبيض و الفضى و و الذهبى و الرمادى
ونلاحظ الجرأة فى الخط و الرشاقه فى الألفات و كلمة غدا .. غدا
جاءت منفردة فى سطر واحد للدلاله على الأمل بدون حدود...

مواصفات العمل : لوحه مقاس 50 x 70 – فحم و اكوريل على
ورق – مع تصميم تيبوغرافيا حره بالأقلام على الورق
التنظير: اللوحه تعبر عن قصيده حب و غرام ملتهب يقال أنها
لعنتره بن شداد ..
و تقول القصيده اه على قلب هواه محكم .. فاض الجوى منه و
ظلما يكتم .. و يحى أنا بحت لها بسره .. أشكو لها قلبا بناها
مغرم .. و لمحت من عينيها نارى و حرقتى
قالت على قلبى هواها محرم ... كانت حياتى فلما بانث بنأيا ..
صار الردى اه عليا أرحم
القصيده تعبر عن لوعه الشاعر فى حبه اليانس المحكوم عليه
بالظلم و البعد و يظهر التعبير فى :
- الخلفيه المنقسمة التى تعبر عن النزاع النفسى للشاعر مع
التجزيعات الموجودة بالخلفية السوداء .
- الكتابة المتمثلة فى كلمة إه كبيره وواضحه للتعبير عن معاناه
الشاعر و تتباين ألوان الكتابة للتعبير عن الاضطراب النفسى




<p>الذى يعانیه الشاعر من فراق حبيبته ووصف حاله بدونها . - الكتابات المائله باتجاه اليسار تدل على عدم استقرار الشاعر و لوعته.</p>	
<p>مواصفات العمل : لوحه مقاس 70x 100 – فحم على ورق – كولاج ورق مع ورق خشب - مع تصميم تبيوغرافيا حره على الورق التنظير: اللوحه تتحدث عن قصيده الاجئون (فلسطين) -لمحمود درويش – تقول القصيده " عن انسان وضعوا على فمه السلاسل .. ربطوا يديه بصخره الموتى و قالوا أنت قاتل .. أخذوا طعامه و الملابس و البيارق .. و رموه فى زنزانه الموتى و قالوا أنت سارق .. طردوه من كل المرافئ .. أخذوا حبيبته الصغيره ثم قالوا أنت لاجئ " تعكس القصيده معاناه اللاجئ الفلسطينى ووضحت الباحثه ذلك من خلال : - درجات ألوان الورق المستخدم بين الرمادى القاتم و الفاتح و الأسود و البنى وورق نشاره الخشب .. حيث يشير كل عناصر العمل الى البقايا أو الفتات .. - الوجه البائس صاحب النظره العميقه فى ترقب نحو المجهول - الكتابه الحاده المائله .. الاستطاله فى كلمات لاجئ.. قاتل .. سارق تعكس مقدر الألم و قوه الظلم و جاءت كلمه لاجئ و كأنما تتكرر فى صدى .. - المقطع الأخير من القصيده من بدايه كلمه طردوه من كل المرافئ مكتوبه حول عنق الرجل كناية عن شعور الاختناق .</p>	
<p>مواصفات العمل : لوحه مقاس 70x 50 – طباعه رقميه مع تصميم تبيوغرافيا حره على الورق التنظير: اللوحه تعكس معاناه الفنان مع المجتمع من حوله و يظهر ذلك فى صوره موج البحر العالى الذى جاء كتعبير مرئى لوصف حاله النفسىه للكلمات المكتوبه و هى " سأجلس دائما على شاطئ البحر لأنظر الى الأمواج المتلاحقه فى الأفق التى تأتى كبيره من بعيد و تصل صغيره فهى تذكرنى كم من الناس كانوا كبارا فى الماضى و أصبحوا صغارا فى حاضرى و رحلوا من مستقبلى " و تظهر استطاله الألفات للتعبير عن حاله التأمل و طول الانتظار و تعبر عن شكل الأمواج المتلاحقه – كلمة الأفق صغيره فى الأفق .. كلمه الأمواج الكبيره متراكبة مع بعضها و كبيره – جاءت باقى الكلمات صغيره لتدل على معنى الرحيل و التلاشى .</p>	

الدراسة التطبيقية الثانية:


التنظير	النموذج التطبيقي
<p>مواصفات العمل : كمبيوتر باستخدام برنامج photoshop</p> <p>التنظير:دولة تايلاند و ماتشتهر به من نخيل و جوز هند و أزهار واعتمدت كتابة اسم الدولة على الجمع بين العناصر المرئية المعبرة عن طبيعة الدولة في صلب الكتابة مع الحفاظ على مقروئيه الكلمه و استخدام ملمس خشب جوز الهند واضح في الكلمه و التأكيد من خلال اللون الأبيض من قلب جوز الهند و كأن الكلمه مجسمة .. ثمره جوز الهند واضحه في النقط كامله مره و نصفها مره أخرى , اللام ألف على شكل نخله جوز الهند .</p>	
<p>مواصفات العمل : كمبيوتر باستخدام برنامج photoshop</p> <p>التنظير:دولة الصين التي تشتهر بالتنين المجنح واعتمدت كتابه اسم الدولة على الجمع بين العناصر المرئية المعبره عن طبيعه الدوله مع الحفاظ على مقروئيه الكلمه و استخدام هيئه و لون وملمس التنين واضح في الكلمه و التأكيد من خلال اللون الأحمر.. النقط شظيه نار من التنين فقط .</p>	
<p>مواصفات العمل : رسم على ورق بألوان خشبية .</p> <p>التنظير:دولة اليابان التي تشتهر بنباتات و أشجار الساكورا الوردى واعتمدت كتابه اسم الدوله على الجمع بين العناصر المرئية المعبره عن طبيعه الدوله و التي تتمثل في البناء المعبر عن ديانه الشنتو اليابانيه Itsukushima gate مع الحفاظ على مقروئية الكلمه .</p>	
<p>مواصفات العمل : رسم على ورق بألوان خشبية .</p> <p>التنظير:دولة فلسطين العربيه و ماتثيره فينا من مشاعر تعبر عن القضية الفلسطينيه و تم العناصر المرئية المعبره عن طبيعه الدوله مع الحفاظ على مقروئية الكلمه و استخدام هيئه و لون وملمس غطاء الرأس الفلسطيني ملتف على الكلمه و كلمة فلسطين باللون الأخضر و النقط حمراء للتعبير عن دماء الشهداء و الأسلاك الشائكه بين اللام و رايه الطاء تعبر عن واقع البلد.</p>	

<p>مواصفات العمل : رسم على ورق بألوان خشبيه . التنظير:دوله الصين التي تشتهر بالتنين المجنح واعتمدت كتابه اسم الدوله على الجمع بين العناصر المرثيه المعبره عن طبيعه الدوله مع الحفاظ على مقروئية الكلمه و استخدام هيئه و لون وملمس التنين واضح فى الكلمه و التأكيد من خلال اللون الأحمر.. النقط شظية نار من التنين فقط .</p>	
<p>مواصفات العمل : كمبيوتر باستخدام برنامج photoshop . التنظير:دوله نيجيريا التي تتميز بالفتيات السمراوات و اعتمد الشكل على بروفييل الفتاه السمراء أصحاب الشفاه الغليظة و غطاء الرأس الملفوف للأعلى و استغلت الباحثه هذه المساحة فى كتابه اسم البلد مع الحفاظ على النسبة بين الشكل و الفراغ مع الحفاظ على مقروئية الكلمه مع وجود ملابس ملونه تعبر عن الجو الأفريقي فى القرط المستدير فى أذنها و فى بدايه ملابسها حول رقبتها</p>	
<p>مواصفات العمل : كمبيوتر باستخدام برنامج photoshop . التنظير:دوله ايطاليا التي تشتهر بالبيتزا الشهيره و تم توظيف حلقات الزيتون فى نقط الياء فى الكلمه و تم استغلال حلقه البصل المفرغه داخل حرف الطاء واعتمدت كتابة اسم الدوله على الجمع بين شريحة البيتزا المثلثه و كلمه ايطاليا على شكل الحشو مع الكاتشب.</p>	

الدراسه التطبيقيه الثالثه:

التنظير	النموذج التطبيقى
<p>مواصفات العمل : رسم على ورق بالرصاص التنظير: صفة القسوة و ما يرتبط بها من معانى الحدة و الغلظة و الجفاء واعتمدت كتابة الصفة على التعبير عن العواطف و المشاعر المعبره عن الكلمه بالخطوط فقط لبناء الهيكل البنائى للكلمه فقط و بدون عناصر مرئية مع الحفاظ على مقروئية الكلمه و استخداما لخطوط المتعرجة فى شكل يعبر عن الصخور و تشققاتها مع استخدام الظل والنور لتأكيد المعنى و كان استخدام اللون الرمادى بدرجاته الظليه معبرا عن عدم وجود مشاعر و جاءت شرطه الكسره تحت حرف السين للتأكيد على القراءه و كذلك كرمز للعصا و ما تعبر عنه من قسوه.</p>	

<p>مواصفات العمل : كمبيوتر باستخدام برنامج photoshop</p> <p>التنظير: كلمة تائهة و ما يرتبط بها من معانى الالتباس و الشعور بالضيق و فقدان الطريق واعتمدت كتابه الكلمه على استخدام شكل المتاهه واستخدام الخطوط المتعرجه الملتفه فى تكوين البناء الهيكل البنائى للكلمة مع التأكيد على تشابك الطرق و عدم وضوح المخارج و جاءت الكلمه باللون الرمادى الذى يعبر عن ارض الطريق بخطوطه البيضاء فقط واقتصرت العناصر المرئية على استخدام إقمام المرور كنقاط للكلمه و جاءت مبعثره تعبيراً عن عدم وضوح الطريق و كان استخدام اللون الرمادى كلون محايد غير واضح المعنى معبرا عن معنى المتاهه.</p>	
<p>مواصفات العمل : رسم على ورق بألوان خشبية</p> <p>التنظير: كلمه عاقل و ما يرتبط بها من معانى الكمال واعتمدت كتابة الكلمه على استخدام شكل فصين المخ للتعبير عن معنى اكتمال العقل و تم توظيف الكلمه داخل الحدود الخارجيه لشكل المخ فى بناء الهيكل البنائى للكلمة فقط و بدون عناصر مرئية مع الحفاظ على مقروئيه الكلمه مع الاعتماد على تلافيف المخ البشرى مع تدعيم الشكل باللون الوردى و الأحمر للمخ و استخدام الأحمر تعبيراً عن الدم المحيط بالمخ</p>	
<p>مواصفات العمل : رسم على ورق بالقلم الجاف .</p> <p>التنظير : كلمه منكوشه و ما يرتبط بها من معانى العشوائية و البعثرة واعتمدت كتابة الكلمه على استخدام الخطوط المبعثره و العشوائيه بشكل معقد والتعبير عن الكلمه بالخطوط فقط لبناء الهيكل البنائى للكلمة فقط و بدون عناصر مرئية مع الحفاظ على مقروئية الكلمه و استخدام الخطوط المتعرجة المبعثرة فى شكل معبر عن البعثرة لتأكيد المعنى و كان استخدام اللون الأسود مناسباً لمعنى البعثرة .</p>	
<p>مواصفات العمل : كمبيوتر باستخدام برنامج photoshop</p> <p>التنظير: كلمه مضغوط ما يرتبط بها من معانى الانضغاط واعتمدت كتابة الصفة على التعبير عن إحساس الانضغاط و عدم الراحة و الضيق الكلمه بالخطوط فقط لبناء الهيكل البنائى للكلمه فقط و بدون عناصر مرئية مع الحفاظ على مقروئية الكلمه و استخدام الخطوط المستقيمه المضغوطة لتأكيد المعنى و كان استخدام اللون الأسود معبرا عن عدم وجود استقرار.</p>	

<p>مواصفات العمل : رسم على ورق بقلم جاف . التنظير: كلمه معقد و مايرتبط بها من معنى العقده واعتمدت كتابه الصفه على التعبير عن معنى الكلمه من خلال الخطوط الملتفه و الملتويه و المشاعر المعبره عن الكلمه بالخطوط فقط لبناء الهيكل البنائي للكلمه فقط و بدون عناصر مرثيه مع الحفاظ على مقروئية الكلمه و استخدام الخطوط الملتفه و المنحنية تعبير عن وجود العقد فى شكل يعبر عن الصخور و تشققاتها مع استخدام الظل والنور لتأكيد المعنى و كان استخدام اللون الأبيض والأسود معيرا عن التناقض و التعقيد.</p>	
--	--

نتائج الدراسة النظرية و التطبيقية :

اعتمدت الدراسة التطبيقية على - الكتابه التعبيرية المطلقة و كذلك الكتابة التعبيرية مع الصور الفوتوغرافية أو الرسوم التوضيحية أو الرسومات الخاصة ووجدت الباحثة:

1. أن المصمم يحتاج في تصميم التيبوغرافيا إلي دراسة الخواص البنائية علم المعنى Syntactic ثم الخواص الدلالية Semantic ثم الخواص البراجماتيه Pragmatic .

2. يبدأ المتلقى علاقته بتصميم التيبوغرافيا بالحقيقه الموجوده أمامه و المتمثلة فى التصميم محاولا ادراكه ادراكاً كلياً ثم تحليله بصريا أى أنه يبدأ بدراسة الخواص البراجماتيه Pragmatic للتصميم و ادراكه بشكل كلى ثم دراسته الخواص الدلالية Semantic المرتبطة بتوصيل معنى محدد و تتوقف طبيعته هذه المرحله على ثقافته و خبره المتلقى البصرية ثم دراسة الخواص البنائية فى التصميم و التى ترتبط بالنظره المتخصصة من قبل المتلقى المتخصص .

3. تمثل التيبوغرافيا عنصرا مهما من عناصر التصميم التى يمكن أن تتعدى دورها اللغوى و تقدم شكلا أو تعبيراً بصريا و تمثل خطأ أو ملمساً أو شكلاً يحقق استجابة عاطفية.

4. يمكن أن تتعدى الكتابه العربيه الدور المعرفى فى نقل المعلومات إلى الدور العاطفى أو الدور التعبيرى فتصبح صورته و ليست مفاهيم مجردة و تتحول لأشكال ماديه ناقله للمعنى من خلال

- الكتابه التعبيرية المطلقة عن طريق تغيير نوع الخط لدعم مفهوم أو موقف ففى بعض الأحيان يكون لحجم وشكل الحروف تأثير مباشر على معنى الكلمات وكذلك الكتابة التعبيرية مع الصور الفوتوغرافية أو الرسوم التوضيحية أو الرسومات الخاصة.

- الكتابه التعبيرية مع الصور الفوتوغرافية أو الرسوم التوضيحية أو الرسومات الخاصة .

التوصيات

1. أهميه البحث فى مفهوم التيبوغرافيا الحديثه لتحقيق التفرد فى تصميم الإعلان.
2. ضرورة توجيه طلاب ودارسى تخصص الإعلان و تدريبهم على تصميم التيبوغرافيا التعبيرية بكل مستوياتها مثل تجربته التعبيرية منفصله معيرة عن حدث معين بالكتابه و الملامس و الصور أو علاقته بين الكلمه المقروءة و الكلمه المصورة أو الخطوط المختلفه من حيث السمك و اللون والاستطاله و المرونة و الحدة.
3. ضروره تطوير الفكر الإبداعى للمصمم لابتنكار أفكار إبداعية توظف التيبوغرافيا التعبيرية بما يلائم الطاقة الذهنية للمتلقى المعاصر.
4. ضروره إجراء المزيد من الدراسات التجريبية للبحث فى الدور العاطفى أو الدور التعبيرى للكتابة العربيه.

المراجع

- 1- فريديش , يوهانس ترجمه : سليمان أحمد الضاهر: تاريخ الكتابه – وزاره الثقافه – الهيئه العامه السوريه للكتاب – ص10
fridrysh , ywhans tarajamuh: sulayman 'ahmad aldahr: tarikh alkitabih - wazarah althaqafuh - alhayyuh aleamah alsuwriuh lilkitab - p 10
- 2- فريديش , يوهانس ترجمه : سليمان أحمد الضاهر: تاريخ الكتابه – وزاره الثقافه – الهيئه العامه السوريه للكتاب – ص18,17
fridrysh , ywhans tarajamuh: sulayman 'ahmad aldahr: tarikh alkitabih - wazarah althaqafuh - alhayyuh aleamah alsuwriuh lilkitab - p 17 , 18
- 3- Ambrose ,Gavin – Harris, Paul : The Fundamental of Typography – ava publishing SA- another in the AVA Academia series – 2006 P.16
- 4-Typography –"Typography is to writing as soundtracks are to movies." Hoefler typeface designer - Architecture week- faculty.fiu.edu/~surisc/Typography.pdf-p.43
- 5- محمد , مصطفى رشاد ابراهيم (أ.د.):جماليات الخط العربى و تطبيقاتها فى التصميمات الجرافيكه المطبوعه – عالم الكتب – القايره – 2014 – ص 99
muhamad , mustafaa rashad 'iibrahim (a.d): jamaliat alkhati alearabii w tatbiqatiha fi altasmimat aljarafikih almatbueah - ealam alkutub - alqahiruh - 2014 - p 99
- 6- عزت, نسرين جمال الدين (د.): استلهام أبعديه عربيه معاصره من الكتابات القوطيه رؤيه فنيه من الكاليجرافى الى التيبوجرافى – مجله العماره و الفنون و العلوم الانسانيه - الجمعيه العربيه للحضاره و الفنون الاسلاميه - مجله دوريه - العدد العاشر –الجزء الأول-ابريل 2018 - ص 672
eizat , nisrin jamal aldiyn (d.): aistilham 'abjadayh earabih ma easiruh min alkitabab alqawtayuh ruyuh fanih min alkalyjrafa 'iilaa 'unbujrafa - majaluh aleimaruh w alfunun w aleulum alainsaniuh - aaljme yh alearabiuh lilihidarih w alfunun alaslamyuh - majaluh durih - aleadad aleashir -aljuz' al'uwl-abiril 2018 - p 672
- 7- Rabinowitz ,Tova : Exploring Typography – Cengage Learning – 2nd Edition- 2015-page1
- 8-Typography –"Typography is to writing as soundtracks are to movies."- Hoefler typeface designer – Typography Architecture week-faculty.fiu.edu/~surisc/Typography.pdf - p.14
- 9-<https://www.smashingmagazine.com/2008/02/breathtaking-typographic-posters/>
- 10-<https://en.wikipedia.org/wiki/Expressionism>
- 11-<http://artnaos.net/eclass/Typography/ExpressiveType.html>
- 12- Ambrose ,Gavin – Paul Harris : The Fundamental of Typography – ava publishing SA- another in the AVA Academia series – 2006 - p.154
- 13-<http://www.printmag.com/editors-picks/inspiring-advertising-designs>
- 14- عبد الفتاح , محمد محمد جاد : الدلالات الادراكيه لمفردات الاتصال فى الاعلان (العلامه – الرمز – الشعار) دراسه تحليليه نقديه مقارنه – ماجستير – كليه الفنون التطبيقيه – جامعه حلوان – 2005 – ص 100,133
eabd alfattah , muhamad muhamad jad: aldilalat aladrakyh limufradat alaitisal fi al'iielan (alealamih - alramz - alshiear) dirasah tahlilih nuqdiyuh muqarinuh - majstyr - kulih alfunun altatbiqiyuh - jamieuh hulwan - 2005 - p 133,100
- 15- محمود , غادة عوف (د): دور السيميولوجيا البصرية فى الاتصال International Design Journal, Vol.3 Design Issue 3
- mahmud , ghadat euf (d): dawr alsymywlwjya albsryt fa alaitisal , majalat altasmim alduwaliat , almujalid 3 , aleadad 3 , qadaya altasmim
- 16- Visual Communication (4) – saga publications - 2005-pg206- pdf- Accessed:18-12-2018

- 17- محمد , سلمى سيد سليمان – الدلالة البصريه للنص المكتوب فى الملصق الأفريقي – ماجستير- قسم الجرافيك – كلية الفنون الجميله – جامعه حلوان-2014م - ص 78
- muhamad , salamaa syd sulayman - aldilaluh albisriuh lilnasi almaktub fa almalsiq al'afriqaa - majstyr- qism aljarafik - klich alfunun aljamiluh - jamieuh hulwan -2014 m - p78
- 18- مختار , أميره حسنى – الحروف العربيه كأيقونه بصريه فى تصميم العلامات التجاربه – مجله العماره و الفنون و العلوم الانسانيه – دوريه علميه محكمه –الجمعيه العربيه للحضاره و الفنون الاسلاميه - المجلد 4 – العدد 17 سبتمبر و أكتوبر 2019- ص
- Mukhtar, Amira Hosni - Arabic letters as a visual icon in trademark design - Architecture, Arts and Humanities Magazine - Scientific journal - The Arab Society for Civilization and Islamic Arts - Volume 4 - Issue 17 September and October 2019 - p.
- 19-Sejung Marina Choi, Ph.D., Professor*, Mihyun Kang, Ph.D., Assistant Professor : The Effects of Typeface on Advertising and Brand Evaluations - The Role of Semantic Congruence- School of Media & Communication Korea University - Department of Communication Eastern Connecticut State University - The Journal of Advertising and Promotion Research Vol.2 No.2 - pp.25-52
- 20- Visual Communication (4) – saga publications - 2005-pg206- pdf- Accessed:18-12-2018
- 21 محمد , مصطفى رشاد ابراهيم (أ.د.):جماليات الخط العربى و تطبيقاتها فى التصميمات الجرافيكه المطبوعه – عالم الكتب – القايره – 2014 – ص 116:118 بتصرف
- muhamad , mustafaa rashad 'iibrahim (a.d): jamaliat alkhati alearabii w tatbiqatiha fi altasmimat aljarafikih almatbueah - ealam alkutub - alqahiruh - 2014 - p 99
- 22- عزت, نسرين جمال الدين (د.) : جوانب معرفه التصميم و تفعيل المفاهيم البنائيه الحديثه فى ابداع القيم الجماليه لتصميم الاعلان المطبوع – رساله دكتوراه – كلية الفنون التطبيقيه - جامعه حلوان – 2008 م – ص92 بتصرف
- Ezzat, Nisreen Jamal Al-Din (D.): Aspects of design knowledge and activation of modern structural concepts in the creation of aesthetic values for printed advertising design - PhD thesis - Faculty of Applied Arts - Helwan University - 2008 - p. 92
- 23- عزت, نسرين جمال الدين (د.) : جوانب معرفه التصميم و تفعيل المفاهيم البنائيه الحديثه فى ابداع القيم الجماليه لتصميم الاعلان المطبوع – رساله دكتوراه – كلية الفنون التطبيقيه - جامعه حلوان – 2008 م – ص 129 بتصرف
- Ezzat, Nisreen Jamal Al-Din (D.): Aspects of design knowledge and activation of modern structural concepts in the creation of aesthetic values for printed advertising design - PhD thesis - Faculty of Applied Arts - Helwan University - 2008 - p. 192